Сряда, 24 ноември 2020 г.

P9_TA(2020)0313

Проект на коригиращ бюджет № 9 към общия бюджет на Съюза за финансовата 2020 година: помощ на Хърватия, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Португалия и Испания

Резолюция на Европейския парламент от 24 ноември 2020 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 9/2020 на Европейския съюз за финансовата 2020 година, придружаващ предложението за мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с цел предоставяне на помощ на Хърватия и Полша във връзка с природно бедствие и на авансови плащания на Хърватия, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Португалия и Испания във връзка с извънредна ситуация в областта на общественото здраве (12522/2020 — C9-0341/2020 — 2020/0297(BUD))

(2021/C 425/24)

Европейският парламент,

— като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ([1]), и по-специално член 44 от него,

— като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет окончателно на 27 ноември 2019 г. ([2]),

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 ([3]) (Регламент за МФР),

— като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление ([4]),

— като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз ([5]),

— като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 9/2020, приет от Комисията на 9 октомври 2020 г. (COM(2020)0961),

— като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 9/2020, приета от Съвета на 30 октомври 2020 г. и предадена на Европейския парламент на 3 ноември 2020 г. (12522/2020 — C9-0341/2020),

— като взе предвид предложението, представено от Комисията на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с цел предоставяне на помощ на Хърватия и Полша във връзка с природно бедствие и на авансови плащания на Хърватия, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Португалия и Испания във връзка с извънредна ситуация в областта на общественото здраве (COM(2020)0960),

— като взе предвид членове 94 и 96 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A9-0223/2020),

([1]) ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 57, 27.2.2020 г.
([3]) ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.
([4]) ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1.
([5]) ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.

А. като има предвид, че проектът на коригиращ бюджет № 9/2020 обхваща предложеното мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз за предоставяне на финансова помощ на Хърватия и Полша във връзка с природни бедствия в посочените държави членки през 2020 г., както и за предоставяне на авансови плащания на седем държави членки (Хърватия, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Португалия, Испания) в отговор на тежката извънредна ситуация в областта на общественото здраве, предизвикана от избухването на COVID-19 в началото на 2020 г.;

Б. като има предвид, че Комисията следователно предлага да се измени бюджетът за 2020 г. и да се увеличат финансовите средства по бюджетен ред 13 06 01 „Подпомагане на държавите членки в случай на мащабно природно бедствие със сериозно отражение върху условията на живот, околната среда или икономиката“ с 823 548 633 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания;

В. като има предвид, че Хърватия поиска авансово плащане съгласно предвиденото в член 4а от Регламент (ЕО) № 2012/2002 ([6]) и на 10 август 2020 г. Комисията предостави авансови средства в размер на 88 951 877 EUR от очакваното финансово участие на ЕС; като има предвид, че бюджетните кредити за авансови плащания, първоначално налични в бюджета за 2020 г., вече са напълно усвоени, Комисията предлага да се мобилизират необходимите допълнителни ресурси в рамките на годишния таван, определен за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз;

Г. като има предвид, че в проекта на коригиращ бюджет № 9/2020 се предлага да се впишат 734 596 756 EUR в бюджета за 2020 г., както като бюджетни кредити за поети задължения, така и като бюджетни кредити за плащания, след приспадане на авансовите средства в размер на 88 951 877 EUR, които вече са изплатени на Хърватия;

Д. като има предвид, че фонд „Солидарност“ на Европейския съюз е специален инструмент съгласно определението в Регламента за МФР и че съответните бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания следва да бъдат включени в бюджета над таваните на МФР;

1. приема за сведение проект на коригиращ бюджет № 9/2020 във вида, в който е представен от Комисията;

2. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 9/2020;

3. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 8/2020 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;

4. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

([6]) Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3).